

مکالمه با ژان کلود کاری پر درباره‌ی سینما و مکالمه با عباس کیارستمی درباره‌ی ژان کلود کاری پر

فیلم کوتاه‌ی درباره‌ی دیگران

محسن آزمون



سرشناسه: کاری بر، ژان کلود، - ۱۹۳۱ م، مصاحبه‌شونده

Carriere, Jean-Claude

عنوان و نام پدیدآور: فیلم کوتاهی درباره‌ی دیگران: مکالمه با ژان کلود کاری بر درباره‌ی سینما و

مکالمه با عباس کیارستمی درباره‌ی ژان کلود کاری بر / محسن آزر

مشخصات نشر: تهران، زاوش، ۱۳۹۱

مشخصات ظاهری: ۱۷۴ ص: مصور

شابک: 978-600-90939-4-6

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

موضوع: کاری بر، ژان کلود، - ۱۹۳۱ م. نقد و تفسیر

موضوع: سینما - نقد و تفسیر

شناسه‌ی افزوده: کیارستمی، عباس، - ۱۳۱۹، مصاحبه‌شونده

شناسه‌ی افزوده: آزر، محسن، - ۱۳۵۷، مصاحبه‌گر

رده‌بندی کنگره: ۱۲۹۱ ک ۲ ف ۹ / ۱۹۹۶ PN

رده‌بندی دیویی: ۶۶۷۹۱ - ۸۰۸

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۲۶۱۰۸۶۳

فیلم کوتاهی درباره‌ی دیگران

مکالمه با ژان کلود کاری بر درباره‌ی سینما

و

مکالمه با عباس کیارستمی درباره‌ی ژان کلود کاری بر

محسن آزر

لینوگرافی: هماگرافیک

چاپ: دالاهو

تیراژ: ۱۲۰۰ نسخه

چاپ اول: تابستان ۱۳۹۲، تهران

۹۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸ - ۶۰۰ - ۹۰۹۳۹ - ۴ - ۶

حق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص انتشارات زاوش است.

دفتر مرکزی نشر زاوش: اکباتان، فاز ۱، بازارچه‌ی ۷، پلاک ۱۳.

تلفن: ۲۳۶۵۰۳۷۹

تلفن دفتر پخش (چشمه): ۶۶۴۹۲۵۲۳

در تهیه‌ی یک فیلم هیچ چیز مهم‌تر و اساسی‌تر از یک فیلم‌نامه‌ی خوب نیست. هیچ‌وقت خودم نویسنده نبوده‌ام. به‌جز چهار مورد استثنایی در همه‌ی فیلم‌هایم به یک فیلم‌نامه‌نویس نیاز داشته‌ام تا داستان و گفت‌وگوهای فیلم را روی کاغذ بیاورد و کار این همکار منحصر به این نبوده که، مثلاً، ایده‌های مرا یادداشت کند، بلکه او حق و وظیفه داشته که نظر مرا رد کند و ایده‌های خودش را در سناریو بگنجانند. البته تصمیم نهایی، همیشه، با خود من بوده است. در طول زندگی با بیست و هشت نویسنده‌ی مختلف همکاری داشته‌ام. از میان فیلم‌نامه‌نویسان، بی‌تردید، بیشترین تفاهم را با ژان کلود کوری‌یر داشته‌ام. از سال ۱۹۶۳ شش سناریو باهم نوشته‌ایم.

لوئیس بونوئل، با آخرین نفس‌هایم، ترجمه‌ی علی امینی نجفی

سپاس‌گزاری‌ها

از دکتر نهال تجدد که این مکالمه به لطف‌شان ممکن شد.
از عباس کیارستمی که با خوش‌رویی پذیرفت مکالمه‌اش مقدمه‌ی این کتاب باشد.
از سعید خاموش که اگر در آن دیدار نبود، مکالمه، بی‌شک، این قدر بلندبالا نمی‌شد.
از مهدی مصطفوی که بعضی پرسش‌ها پیشنهاد او بود.
از رضا معطریان که، در نهایت لطف، عکس‌های ژان‌کلود کارییر را برای چاپ در این کتاب هدیه کرد.
از دوست‌های نویافته، نیما و یاسمن بهاری، که در پیاده کردن دوباره‌ی مکالمه و ترجمه‌ی کلمات کارییر کمک کردند.
از کریم نیکونظر که، مثل همیشه، پیشنهادها و کمک‌هایش را دریغ نکرد.
از حسین عیدی‌زاده و آراز بارسقیان که در تهیه‌ی ضمایم کتاب کمک کردند.
از احمد میراحسان که لطف و بزرگواری‌اش، دوباره، شامل حال من شد.
از سارا محمدی اردهالی که، از سر لطف و بزرگواری، اجازه داد نام یکی از شعرهایش، فیلم کوتاهی درباره‌ی دیگران (کتاب برای سنگ‌ها، نشر چشمه، ۱۳۸۹، صفحه‌ی ۸۶) نام این کتاب باشد.

فهرست

۱۳.....	مقدمه: مکالمه‌ای با عباس کیارستمی درباره‌ی ژان کلود کاریری
۲۷.....	مکالمه‌ای با ژان کلود کاریری
۹۳.....	پی‌نوشت‌ها
۱۳۷.....	مختصری از شرح حال ژان کلود کاریری
۱۵۷.....	تصاویر